

# eoi Viladecans info

escola oficial d'idiomes

Butlletí de l'Escola Oficial d'Idiomes de Viladecans i del Centre Públic Delegat de Sant Boi de Llobregat.



**E**l nou exemplar de la revista de l'escola, que posem al vostre abast amb puntualitat, torna a ser un petit recull de tot el que ha passat a l'escola durant aquest curs 2025-26.

Pàgina a pàgina i secció per secció podreu veure el nivell d'implicació de tota la comunitat educativa de l'EOI del Viladecans en les diferents activitats que tenen lloc al voltant dels ensenyaments d'idiomes.

Perquè el benestar i la convivència són essencials per tenir un ambient de treball on tothom se senti acollit i segur i assolir així els objectius que ens plantejem, enguany hem treballat la inclusió a tots els nivells. Us fem arribar només un tastet de tot el que s'ha fet en aquest sentit aquest curs al voltant d'aquest eix.

En aquestes pàgines podreu gaudir també de la secció imprescindible dels passatempis i les recomanacions de lectura de cada departament.

En el capítol de la formació del professorat us compartim la nostra presència a l'XI Congrés Estatal d'EOI que va tenir lloc a Múrcia i les III Jornades d'intercanvi de bones pràctiques de les EOI de Baix Llobregat que vam acollir al març de 2026. Pensem que val la pena que tothom sigui conscient de la qualitat i quantitat d'activitats formatives en què participa el professorat de l'escola. Aquest fet és una clara mostra de la voluntat de treballar millor a les aules perquè en definitiva l'alumnat aprengui millor.

Un altre apartat més nou és el que està dedicat a la participació de l'escola en el programa Erasmus+ de la Unió Europea. Per primera vegada un petit grup d'alumnes de l'escola van poder realitzar una mobilitat sota el paraigua d'aquest programa. Dediqueu uns minuts al que elles us expliquen sobre aquesta experiència.

Aquest programa Erasmus+ és una oportunitat d'obrir l'EOI de Viladecans a la resta d'Europa, però també a la resta del territori. És el vehicle per donar a conèixer els estudis i les certificacions de la nostra EOI i així ho vam compartir amb l'alcalde quan ens va visitar coincidint amb la celebració dels Erasmus Days.

Per acabar, i com potser ja sabreu, aquest serà el darrer curs que l'EOI de Viladecans està en els espais actuals. El proper curs ens trobarem a l'edifici de l'antiga escola Àngela Roca. El canvi d'espais permetrà poder tenir en un sol espai tota l'oferta educativa. Una demanda i una necessitat perquè tot l'alumnat tingui un espai propi que senti el seu lloc de referència per a l'aprenentatge d'idiomes a Viladecans. Per a tot l'equip de l'escola el canvi serà un moment que viurem amb emoció i il·lusió.

Però el que fem continuarà en la mateixa línia que fins ara. La nostra essència i la nostra passió per l'ensenyament (i aprenentatge) d'idiomes no baixarà d'intensitat. Els nous espais ens permetran realitzar la nostra feina en unes condicions més favorables, i a vosaltres, l'alumnat, us permetrà gaudir d'un context que de ben segur farà més agradable estar al centre més allà de les hores de classe. Nosaltres farem tot el que puguem i sabem perquè sigui així.

Tanco aquest editorial recordant que a més el proper curs aquesta EOI farà vint anys. Un aniversari que ja tenim al cap i que celebrarem tots plegats.

Molt bones vacances a tothom.

Rodrigo Alonso  
Director EOI de Viladecans



## SUMARI

### Article

Nova escola (p. 3)

### Actualitat

Visita alcaldessa (p. 4)

III Jornada d'intercanvi de bones pràctiques d'EOI del Baix Llobregat (p. 4)

XIII Congrés Estatal d'EOI a Múrcia (p. 5)

### Erasmus+

Celebrem els Erasmus Days! (p. 6)

Mobilitat a Split (p. 6)

Our journey to Leuven (p. 7)

### Formacions

La formació a l'EOI de Viladecans (p. 8)

Les NESE a l'aula d'EOI (p. 8)

La intel·ligència artificial arriba a les nostres aules (p. 9)

### Activitats de classe

Anglès (p. 10)

Francès (p. 11)

Alemanys (p. 12)

Eix transversal inclusió (p. 14)

Dia de la Dona (p. 16)

### Activitats culturals

Anglès (p. 18)

Francès (p. 19)

Alemanys (p. 19)

### Festa d'hivern

Festa de Nadal (p. 22)

Recepta guanyadora (p. 23)

### Recomanacions de lectures

(p. 24)

Setmana cinema (p. 28)

Entreteniments (p. 29)



## Nova escola

El proper curs l'Escola Oficial d'Idiomes de Viladecans passarà a trobar-se als espais renovats de l'antiga escola Àngela Roca de Viladecans.

Aquest canvi, necessari i molt esperat, significarà una millora per a tots els usuaris de l'EOI del municipi i dels altres municipis que són usuaris de la nostra oferta educativa.

De seguida que l'oferta de l'escola va començar a créixer, donant resposta a la demanda, es va veure que els espais que inicialment es van designar eren clarament insuficients. Així es va decidir que de manera provisional alguns grups fessin la docència a altres espais de centres educatius de Viladecans. Volen donar les gràcies públicament als equips directius d'aquests espais perquè sempre ens han acollit generosament i ens han facilitat la nostra presència.

Ara bé, durant aquests anys de "diàspora" d'alguns dels grups s'ha pogut manifestar que aquest fet ha dificultat de manera significativa la percepció de l'EOI de Viladecans com el centre d'estudis de referència i el sentiment de pertinença per part d'aquest alumnat que ha fet alguns dels cursos en uns altres espais.

A més, l'accés a alguns dels serveis de l'escola com ara la biblioteca i l'accés als recursos tecnològics, també s'han vist directament afectats.

Esperem que els nous espais puguin donar resposta a totes les necessitats de l'alumnat i que permetin realitzar la docència en les condicions que l'alumnat es mereix.

I no ens oblidem que, tot i que els espais són molt importants, el més important continuarà sent el que passa dins els espais. En aquest sentit, ens trobareu totalment compromesos amb un ensenyament de qualitat, centrat en l'aprenent i amb la voluntat de la millora contínua.

## Visita de l'alcalde

El dia 16 d'octubre, coincidint amb la celebració dels *Erasmus Days* a l'EOI de Viladecans, ens va visitar l'alcalde de la ciutat, la senyora Olga Morales Segura. Vam compartir un cafè i parlar dels temes més importants per a l'Escola Oficial d'Idiomes de Viladecans com el canvi d'espais de cara al proper curs, la projecció internacional de la nostra EOI i el treball que en aquest sentit estem portant a terme amb els nostres projectes Erasmus+, la nostra oferta educativa a la ciutat i el territori i el rol que des de la nostra perspectiva han de tenir els estudis d'idiomes dins del sistema educatiu. L'equip municipal que ens va acompanyar va poder veure de primera mà el treball a les aules i les activitats de cohesió social que es realitzen en el nostre centre.



## III Jornada d'intercanvi de bones pràctiques d'EOI del Baix Llobregat

Divendres 27 de febrer l'EOI de Viladecans va acollir la III Jornada d'intercanvi de bones pràctiques d'EOI del Baix Llobregat. La primera jornada va tenir lloc a l'EOI d'Esplugues de Llobregat i la segona a l'EOI del Prat de Llobregat, de qui la nostra escola va agafar el relleu a dos anys.

Ens va fer una especial il·lusió poder ser els amfitrions d'aquest esdeveniment i poder obrir les portes al professorat de les cinc EOI del Baix Llobregat. Es van presentar un total de set tallers amb temàtiques com la millora de l'expressió i la interacció escrita, la intel·ligència artificial a l'aula, la convivència i la inclusió, els projectes Erasmus+, les estacions d'aprenentatge i els projectes inter-nivells.

La inauguració va córrer a càrrec del director adjunt dels Serveis Territorials del Departament d'Educació i Formació Professional, el Sr. Marco Berenguer i la inspectora del centre, la Sra. Inmaculada Piquer. Per fer la cloenda ens va acompanyar la regidora d'educació de l'Ajuntament de Viladecans, la Sra. Irene Reus. A tots tres, els volem agrair la seva presència i la difusió i promoció que fem dels estudis que oferim les EOI del Baix Llobregat.

Aquesta jornada va ser un enriquidor punt de trobada, intercanvi de coneixements i d'idees per portar a les aules i millorar l'ensenyament i l'aprenentatge d'idiomes.

Va agafar el relleu per ser la seu de la propera jornada, l'EOI de Martorell. Així doncs, ens tornarem a trobar d'aquí a dos anys amb noves propostes i idees de centre i aula per compartir entre nosaltres.



## XIII Congrés Estatal d'EOI a Múrcia

Els dies 23, 24 i 25 d'octubre de 2025 va tenir lloc a Múrcia el XIII Congrés Estatal d'EOI. Es tractava d'una trobada molt esperada per tot el professorat d'EOI de les diferents comunitats autònomes.

Durant aquests tres dies vam poder formar-nos, posar-nos al dia i compartir i debatre sobre els temes que més inquieten actualment a les EOI. L'EOI de Viladecans va estar present amb tres docents del seu claustre.

El lema d'aquest congrés *EOIidentidad: Tradición, Innovación, Transformación* ja donava una idea clara de la intenció d'aquesta trobada i la seva orientació. Un congrés on els valors de les EOI estarien presents juntament amb l'interès del professorat per estar al dia de les darreres innovacions, mantenint l'esperit transformacional que l'ensenyament i l'aprenentatge d'idiomes ofereix.

La transformació va estar present amb les novetats en el disseny d'espais, diversitat d'oferta, rol del professorat i els nous perfils que la societat demana dels docents d'idiomes. Evidentment va tenir una presència clau també tot l'àmbit de la digitalització amb el focus en la intel·ligència artificial i els reptes i oportunitats que ens presenta tant al professorat com a l'alumnat. Altres temes com la internacionalització de les EOI, la competència emocional i el lideratge educatiu es van tractar en els tallers, taules rodones i ponències plenàries que es van presentar en aquest esdeveniment.

Vam poder assistir a un total de deu ponències plenàries, una taula rodona i triar entre cinquanta-quatre tallers i comunicacions. Una oferta més que interessant en què endinsar-se per aprendre, pensar i compartir.

Entre les sessions plenàries podem destacar algunes com la d'en Claude Germain, professor emèrit de la *Université du Québec à Montréal (UQAM)* i el seu

anàlisi crític del Marc Europeu Comú de Referència per a les Llengües (MECR) en què va plantejar la seva proposta d'un ensenyament de la *LEngüística*.

Una altra de les plenàries més esperades va ser la de l'Helena Ramos García, Subdirectora General d'Ordenació Acadèmica del *Ministerio de Educación y Formación Profesional*. L'Helena va fer un breu repàs per l'evolució de la normativa relativa a les EOI amb un èmfasi especial en els reptes que han d'abordar els nostres ensenyaments. Va ser especialment interessant el torn obert de paraula que es va obrir un cop ella va tancar la seva intervenció.

Altres temes de les sessions plenàries van incloure l'aparició de la IA, el benestar emocional del professorat i de l'alumnat o l'adquisició de lèxic d'L2. Si es pot destacar alguna cosa, és l'alt nivell i la qualitat de totes les sessions.

Pel que fa als tallers, la varietat de temes i interessos fa impossible destacar uns sobre uns altres. Més bé la tria resultava complicada per poder assistir a tot allò que vam considerar d'interès.

Vull comentar aquí també l'animació de grup amb què el Roberto Pujol Sáez va obrir el congrés i les animacions gràfiques amb què la Isabel de Olano va acompanyar les sessions de dijous.

L'equip de la nostra EOI que va assistir a aquest congrés, va tornar ple d'idees per compartir amb la resta de docents i de propostes i millores per incorporar a les aules en benefici del nostre objectiu principal, la millora de l'ensenyament-aprenentatge.

Agraïm a tot l'equip organitzador d'aquest congrés la feina realitzada i els felicitem pels resultats assolits.

**Rodrigo Alonso Páramo**  
EOI de Viladecans

# Celebrem els Erasmus Days!



Els dies 15 i 16 d'octubre vam celebrar els Erasmus Days a l'EOI. Aquesta iniciativa europea té com a objectiu donar visibilitat als projectes Erasmus+ i fomentar la participació del professorat i l'alumnat en aquesta gran oportunitat de formació i mobilitat internacional. Al llarg de dues tardes, vam organitzar una petita presentació per explicar què és el programa Erasmus+, quins beneficis pot aportar a l'alumnat i per què animem tothom a participar-hi. La sessió va comptar també amb activitats lúdiques i participatives dissenyades per motivar i fer reflexionar els estudiants sobre el valor de l'aprenentatge de llengües i la pertinença a Europa, a més de fomentar la inclusió de l'alumnat amb necessitats educatives especials.

Un dels moments més destacats va ser el concurs de coneixements generals sobre la Unió Europea, organitzat a través d'un Kahoot! en què els grups estaven formats per alumnes de diferents llengües. L'equip guanyador es va endur una bossa Erasmus plena d'obsequis!

## Mobilitat a Split

Enguany les professores d'anglès Raquel Muñoz i Marina Checa van viatjar a Split, Croàcia, per fer una formació emmarcada dins del programa Erasmus +. El curs s'anomena *Teaching citizenship, democratic participation, European Values and Media Literacy*. Durant la formació, les professores van adquirir els coneixements, les estratègies i les eines pràctiques per integrar valors europeus, com ara la democràcia, la dignitat humana, la igualtat i els drets humans a les seves aules. El curs destacà com els centres educatius poden actuar com a laboratoris de democràcia, preparant l'alumnat per participar activament i de manera responsable en la vida cívica.

Aquests coneixements adquirits s'han vist revertits a l'aula donat que s'ha pogut beneficiar d'un ambient més democràtic gràcies a les estratègies apreses durant el curs. Per exemple, ara s'ha optat per una estratègia que fomenta més la reflexió i el pensament crític de l'alumnat.



Hi va haver també un concurs de fotografies relacionades amb Europa, la seva cultura, diversitat, valors compartits o les experiències Erasmus+. Es va valorar sobretot la creativitat i la lliure interpretació, de manera que les fotos podien ser d'un paisatge, un moment, un detall o una imatge simbòlica que reflectís el significat d'Europa.

Amb iniciatives com aquesta, continuem fomentant els valors europeus, la cooperació internacional i l'entusiasme per aprendre llengües i cultures. Gràcies a tothom que hi va participar i ho va fer possible!



# Our journey to Leuven

## Day 1 | Arrival and First Experiences

On the first day, we were all very excited early in the morning. We met at the airport to catch our flight and flew to Brussels. After arriving in Brussels, we took a 30-minute train ride to Leuven.

Once we arrived in Leuven, we had breakfast and began exploring the city. Our sightseeing tour included the University Library and its tower, the historic Leuven Town Hall, St. Peter's Church, the Groot Begijnhof, and the Oude Markt.

For lunch, we enjoyed a traditional Leuven meal, which was a delicious experience.

In the afternoon, we traveled to CVOVOLT School in Diest to meet foreign students studying French. We gave our first presentation, but before that, we did an ice-breaking activity to get to know each other.

After the visit to the school, we went back to Leuven, had dinner, and went to bed straight away since we had to get up early the next day.

## Day 2 | Collaboration and Learning

On the second day of our experience, the journey began early, with a good breakfast that prepared us for what would become one of the most enriching moments of the trip. Our destination was the CVO VOLT campus in Heverlee, a place where diversity and lifelong learning truly come together.

There, we took part in an immersive experience alongside two groups of students. The first group, composed of young learners with an English level between B1 and B2, gave us the opportunity to share our perspective: we presented Spain's political organization, discussed Catalonia, and, of course, introduced our city, Viladecans. However, beyond the presentation itself, the most valuable part was the exchange that followed. Through a group dynamic, we reflected on what we value most about our respective countries and what we believe needs to change in order to improve our lives as citizens. It was a moment of genuine dialogue, highlighting both our differences and the common ground that connects us as Europeans.

The session ended with a lunch featuring typical Spanish products such as *jamón serrano* and *turrón*, a simple yet meaningful way to share culture through food.

Afterwards, we had a brief introduction to Dutch. Although it initially seemed like a challenging language, practicing basic phrases with an international group of learners made the experience both engaging and enjoyable. What stood out most was not the difficulty of the language, but the atmosphere—people from different backgrounds connecting, sharing experiences, and learning together.



The day concluded with a meal at the campus restaurant, followed by an afternoon exploring Leuven, a small city with a strong sense of identity and charm. Walking through its streets was the perfect way to close a day that was not only about learning languages, but also about gaining a deeper understanding of others—and, in turn, of ourselves.

## Day 3 | Culture, Reflection, and Farewell

On our last day, we packed our bags in the morning and headed to catch the train to Brussels. Upon arrival, we visited the European Parliament, and thanks to a guided tour, we were able to explore its history and better understand the role of European institutions over time. It was a very enriching experience, where we absorbed culture, history, and the emotions that have shaped the years.

After the visit, we went to eat typical Belgian food. It was a fantastic experience that gave us the energy to continue the day with a tour of the city's most iconic landmarks.

The day ended with a moment of reflection, where we shared everything we had learned during the project. Listening to others' experiences made me realize how much we had all grown in such a short time.

## Final Reflection

This Erasmus experience has been truly transformative. It taught us how to communicate across cultures, adapt to new situations, and connect openly with people from different backgrounds.

Above all, it has been an experience of connection, empathy, and learning, allowing us to understand the world from different perspectives. Leuven and this Erasmus project will always remain one of the most enriching experiences of our life.

# La formació a l'EOI de Viladecans



Mantenir-se al dia de les novetats i innovacions i a la vegada reciclar-se i assolir coneixements sobre la feina que fem és essencial per poder oferir un servei de qualitat als nostres usuaris. A l'EOI de Viladecans som conscients d'aquest fet i per això des de la pròpia escola sempre oferim una activitat formativa que es consensua en el claustre final del curs anterior.

Però per a la comunitat educativa de la nostra EOI aquest interès va més enllà del que des de la pròpia escola s'ofereix. Enguany el Personal d'Administració i Serveis (PAS) està realitzant un total de sis formacions específiques per millorar qüestions com l'atenció a la ciutadania, el tractament de dades o la gestió documental.

I pel que fa a l'equip docent, podem comptabilitzar a data d'avui, dinou activitats formatives que van des de la gestió dels programes Erasmus+, la gestió econòmica, la prevenció dels riscos laborals, la intel·ligència artificial o la importància del lèxic en l'ensenyament-aprenentatge de llengües estrangeres.

Ara us deixem amb una petita mostra d'aquestes formacions que reflecteixen el nostre interès per la qualitat i la millora contínua.

# La intel·ligència artificial arriba a les nostres aules



Durant aquest curs el professorat de l'escola ha iniciat diverses formacions sobre la incorporació de la Intel·ligència Artificial (IA) en l'ensenyament de llengües estrangeres. L'objectiu és clar: aprofitar les eines generatives per crear experiències d'aprenentatge més personalitzades i interactives i compartir els nostres coneixements amb l'alumnat.

Durant les sessions, els docents hem pogut conèixer i explorar diferents eines de la IA que poden ser útils a les nostres aules: per generar simulacions de conversa en temps real, adaptar textos segons el nivell de cada alumne, crear materials interactius, etc.

Tanmateix hem après dels riscos de la IA: la Intel·ligència Artificial està dissenyada per ser útil i coherent, no necessàriament per dir la veritat. Hem pogut comprovar que de vegades, pot inventar fets històrics o regles gramaticals inexistents amb una seguretat aclaparadora i també pot escriure textos gramaticalment correctes, però buits de personalitat o d'intenció comunicativa real. A banda d'això, també ens hem format en ús ètic i responsable de la IA en l'àmbit de l'educació.



Aquestes formacions ens han ensenyat que la IA s'han d'utilitzar sempre amb cura i com a eina de suport, mai substitutiva. A la EOI de Viladecans apostem per la innovació digital amb l'objectiu de preparar al nostre alumnat per als reptes d'un món tecnològic i multilingüe.

# Les NESE a l'aula d'EOI

Cada curs acadèmic l'EOI de Viladecans fa a l'inici de curs una formació interna amb l'objectiu de poder portar a l'aula nous aprenentatges o innovacions que alguns dels docents hagin assolit amb anterioritat. Enguany tres persones del claustre vam formar a la resta sobre com donar resposta a l'alumnat amb necessitats específiques del sistema educatiu (NESE). Les tres persones formadores havien fet durant el mes de juliol de 2025 unes activitats formatives sobre aquesta qüestió (atenció a la diversitat segons perfil neurodivergent, diversitat funcional de tipus visual i neurociència per a l'atenció emocional).

D'aquesta manera hem pogut incorporar aquests nous aprenentatges a les nostres aules i donar resposta a aquesta realitat. Es tracta d'un tema sobre el qual encara ens hem de seguir formant i demanar als responsables educatius més recursos i atenció per poder tenir un entorn educatiu cent per cent inclusiu.



# FP&EOI Together

Enguany, l'EOI de Viladecans ha tornat a col·laborar amb l'INS de Sales, amb l'alumnat de primer curs del CFGM de Farmàcia i Parafarmàcia. L'alumnat ha participat en una classe de tast de francès, centrada en l'atenció farmacèutica, on ha fet un treball de vocabulari bàsic a l'atenció farmacèutica (analgèsics, antibiòtics, etc.) i ha recreat diàlegs típics per dispensar medicaments. Així mateix, l'alumnat ha descobert breument la història de la paraula "vacuna", tot íntegrament en francès. En nom de la nostra EOI de Viladecans, fem arribar un fort agraïment al Departament de Farmàcia i Parafarmàcia de l'INS de Sales per haver fet possible, un any més, aquesta col·laboració.

Departament de francès



# Irish culture



B1 and B2 students attended a 90-minute cultural activity on Irish Culture. They learnt about the history of Ireland, from the symbol you can find in Irish notes to the potato famine. It was a journey through traditions, myths, legends, language, and even lifestyle. And the icing on the cake was to learn to dance a kind of Irish folk dancing, as well as singing along songs by The Pogues and The Dubliners.



Anglès B1

**A SCARY INCIDENT!**  
Based on true facts?

It all started when I had to ask my neighbour for some salt. I arrived home late that night because I had worked in double shift that day, so when I was in bed I was out for the count. Suddenly, I woke up to remember that I had to make lunch for the next day, so there wasn't time to waste.

I started the induction hob, and then, I put potatoes to boil in the pot. But when I had to add some salt to the pot, I noticed I had run out of it. I was out of juice at that time, but I had to make lunch for me and for my wife.

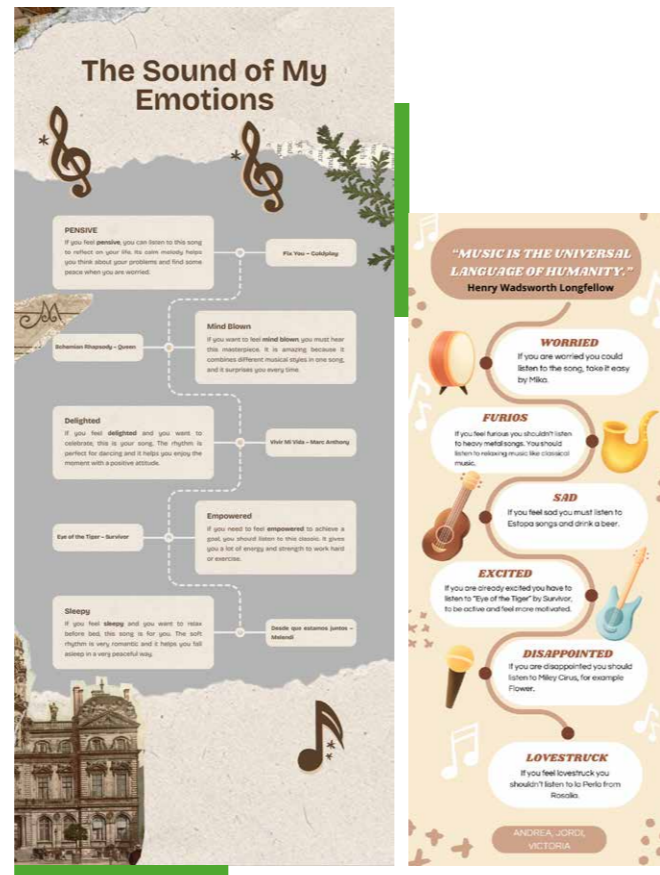
I went downstairs, I knocked on my neighbour's door, and I almost passed out when I saw the scenario. His door was broken, someone had broken into my neighbour's home. If I had had any kind of weapon, I could have had the courage to enter and help, but I didn't. I went back upstairs and called the police.

By Alejandro Maldonado

Anglès B1

PROJECT PRESENTATIONS

B1 students made their presentations in class using diverse technology tools, trying to make them gripping to their classmates. They presented a wide range of topics, such as foods from the world, digital entertainment, farming, sports and propaganda, etc. They even tasted some food which some students talked about in their presentation. They interacted a lot and had fun doing a kahoot test.



Anglès B1 - CPD Sant Boi

Els grups de B1 van crear unes *playlists* ben interessants, amb música de tota mena que els agrada escoltar depenent del seu estat d'ànim. Doneu-li una ullada a les següents infografies creades pel Sergio Carrascal i per l' Andrea Clemente, Jordi Robles i la Victoria Hinojosa respectivament.

Anglès B2.2 (semipresencial)  
Carlos de los Santos

From stress to success!

Have you ever tried to learn something that you don't like doing? Learning something new is decidedly more challenging than we think; however it can also be very rewarding.

During my summer holidays in Morocco, I enjoyed the food a lot and I decided to do a three-day Moroccan cuisine course. To be honest, I don't like cooking because I hate it when I have to do several things at the same time. I get really stressed. For this reason, I thought it was going to be a disaster.

Nevertheless, it was very rewarding to prepare the dishes that I had enjoyed during my visit to Morocco: Harira soup, Chicken pastilla and couscous. However, the course was in French, and some days there were people who spoke only English, so there was a mix of languages that made everything more stressful.

In the end, I managed to finish everything by learning how to organize myself in the kitchen. Not only did I develop a better cooking routine, but I also learned new vocabulary in English and French from the recipes.

Francès

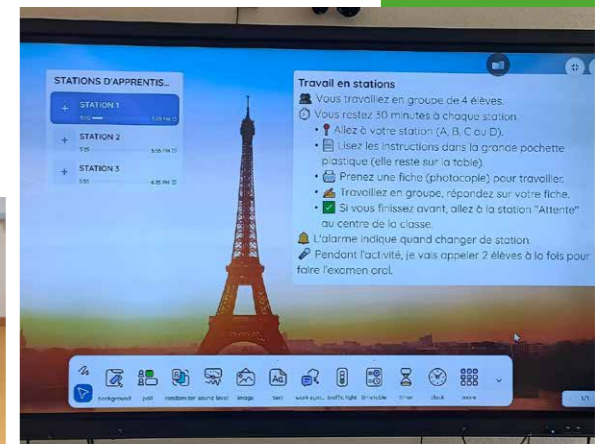
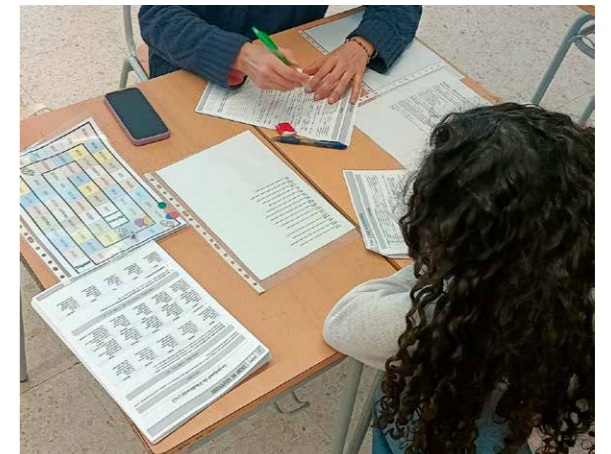
Activités département de français

Cette année, les élèves de 1re année ont pu travailler en stations d'apprentissage. Il s'agit d'une méthodologie innovante incitant les élèves à travailler en groupe pour résoudre des missions différenciées selon la station. Les élèves développent ainsi leur autonomie et leur compétence communicative en français et ils doivent se bouger pour résoudre chaque station avant le temps limite.

Quant aux élèves de 4e année, ils ont réalisé une escape room dont l'objectif était de découvrir l'histoire de la France et de pratiquer l'expression de l'opinion (indicatif/subjonctif). Les élèves se sont amusés en résolvant des énigmes tout en essayant d'exprimer leur opinion autrement.

Pour fêter le 8 mars, les élèves de 5e année ont réalisé une médiation orale et une expression orale axées sur les femmes qui ont voyagé à travers le monde et leur acquisition de droits.

Département de français



Deutsch A2a

Dossier d'experiències – Erfahrungsdossier

# Drei Länder, drei Küchen eine Sprache?

In Österreich, in Deutschland und in der Schweiz spricht man Deutsch. Aber wenn Menschen aus diesen Ländern über Essen reden wollen, verstehen sie sich oft nicht. Warum eigentlich?  
Von Leonore Winkler



Tres països , tres cuïnes i una sola llengua?

Font: *Deutsch Perfekt. Drei Länder, drei Küchen - eine Sprache?* Magazin 12/25 pág 47 a 53. 01/11/2025  
Dossier d'experiències A2a Alemanya 2025 von Carles Font

Introducció

Aquest document és el DOSSIER D'EXPERIÈNCIES A2a ALEMANYA elaborat pel curs 2025 dins del curs A2a de la EOI de Viladecans.

Per a l'elaboració d'aquest dossier hem treballat només una sola destresa, la de comprensió escrita sobre un text seleccionat lliurement. En aquest cas, hem fet servir la revista Deutsch Perfekt i un dels seus articles:

Deutsch Perfekt. Drei Länder, drei Küchen - eine Sprache? Magazin Special 10/25 pág 47 a 53.

A continuació es descriu el motiu pel que s'ha seleccionat aquest text. Els elements culturals i una reflexió sobre els mateixos i una valoració en idioma alemany de la experiència en la realització del dossier.



Perquè s'ha seleccionat aquest text?

He seleccionat aquest text perquè aprofundeix amb una temàtica lingüística molt comuna en els diferents idiomes i l'alemany no es una excepció. Sovint en la nostra pròpia llengua materna, el català, en un radi molt petit , o en diferents indrets comarcals, ens trobem com a una mateixa cosa se l'anomena de diferents formes i fins i tot no som capaços d'entendre'ns.

Ha estat en l'àmbit culinari, l'alimentació o quan parles a pagès on hem trobat que aquestes diferències s'accentuen. Així que, quan vaig descobrir casualment aquest text a la revista que soc subscriptor vaig decidir escollir l'article per aquest dossier.

Per altra banda, una de les meves aficions es viatjar , he visitat els tres països sovint, i m'agraden molt, així que el dossier em permet complementar la experiència, i en aquest cas, veureu que el dossier parla d'un restaurant a Stuttgart d'origen austríac, la seva historia, un lloc per comprovar si realment es parlar el mateix idioma o hi ha una mena de lèxic per les cartes dels restaurants depenen del lloc o en aquest cas l'origen. No crec que jo ho pugui arribar a distingir al 100% però l'he visitat i he pogut comprovar-ho en persona com a part d'aquesta experiència.

Un altre fet és que conèixer vocabulari de cuina, les seves diferències sempre és una conversa on tothom hi pot participar , entretinguda i potser un punt de partida per establir un contacte o una amistat.

**“Erdäpfelsalat bleibt Erdäpfelsalat” (Kartoffelsalat)** (1995 Wien. Campaña en defensa de la llengua durant l'adhesió a la Unió Europea)

La cuina ha estat un lloc de trobada, familiar, de persones, on persones de diferents orígens han compartit experiències i això també es nota en el llenguatge de la cuina i en les seves tècniques d'elaboració. Als països centreeuropeus hi han passat moltes civilitzacions, o han estat objecte d'invasió e inestabilitat de fronteres, i això ha influït a la cuina, entre d'altres, i això s'ha de notar en el llenguatge.

Els elements culturals del text i una reflexió al seu voltant

Uns del principals elements culturals del text es la Cuina, la cuina com a representació d'un país, lo qual posa de manifest el text en els comentaris , però n'hi ha d'altres molt interessants:

**La influencia dels diferents països, cultures que envolten el lloc en qüestió.**

Kärntner Kasnudel: Plat estrella del restaurant Brunner. Un exemple d'influència italiana a la cuina austríaca i a l'evolució cap a una cuina moderna.

O dos plats clarament austríacs de fama mundial com el Wiener Schnitzel o el típic postres austríac Kaiserschmarren , unes creps petites dolces amb compota de prunes i una salsa típica de Salzburg.

**L'impacte que la denominació del productes en una localització té en la seva comercialització.**

No es comercialitza de la mateixa manera un producte a Alemanya, Àustria o Suïça. De fet empreses com Aldi, Lidl utilitzen diferents paraules.

**La globalització, la migració i la digitalització**

Com aquest llenguatge culinari s'expandeix gracies a elaboradors, restaurants que esdevenen de la evolució d'una família, com el restaurant Brunner .

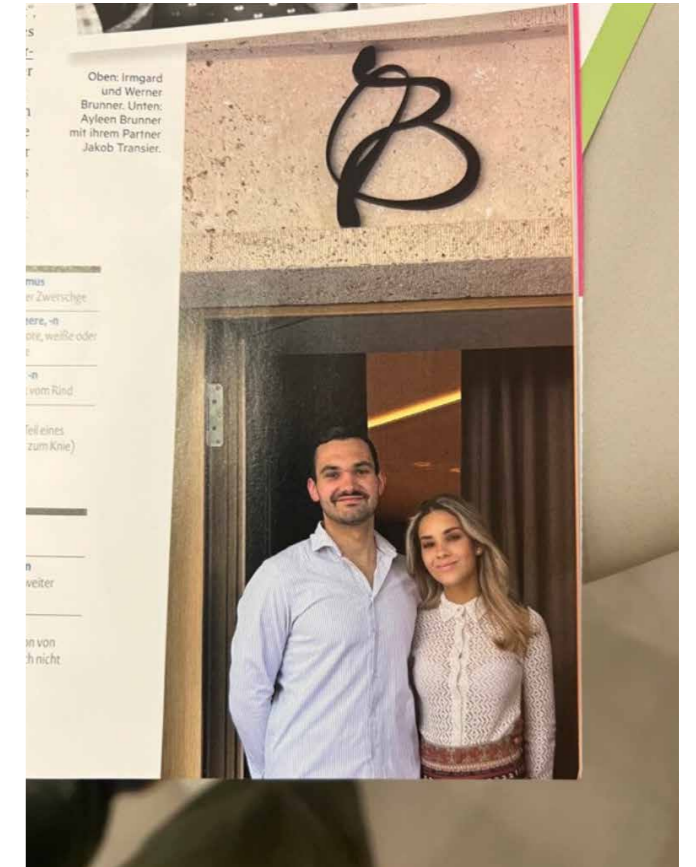
La digitalització, les xarxes socials que permeten l'accés a altres indrets, costums, i la cuina es veu afectada.

La migració actual on persones de diferents països acaben compartint les seves costums.

Les vacances promogudes per la facilitat en que tothom pot viatjar actualment. Per exemple , als alemanys els hi agrada molt Àustria, doncs és un dels països amb mes aflluència turística d'Europa, i per tant en aquest període vocacional es familiaritzem amb la cuina i la denominació dels plats i aliments, formen part de la experiència. Quan estan a casa seva i troben un restaurant que els hi recorda aquella experiència hi van i reconeixen la carta i el llenguatge.

**La defensa de la llengua i de les costums que formen part de la cultura i la identificació d'un país en front de la estandardització promoguda per la globalització o per ordres geopolítics com la Unió Europea**

També mantindré el llenguatge i la tradició culinària en temps com els actuals es difícil donada la globalització del mon actual, les diferents corrents migratòries i la tendència a l'estandardització de tot, per això no és en va que els Austríacs en quan varen entrar a la Unió Europea defensessin la seva amanida de patates. “Som un però continuem mantenint les nostres tradicions”, i així el govern va establir el protocol 10 per que el alemany no es mengessin al alemany austríac, per dir-ho així...



Valoració de la experiència

Das Dossier war interessant für mich. Ich habe einen Text über die Küche und die Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz gelesen. Ich habe gelernt, dass es viele Unterschiede gibt, aber auch viele Gemeinsamkeiten zwischen den Ländern. Es war spannend zu sehen, wie Sprache und Essen zusammengehören.

Ich reise gern und habe die drei Länder besucht. Deshalb war das Thema für mich persönlich wichtig. Ich habe neue Wörter gelernt und mehr über die Kultur erfahren. Die Arbeit hat mir Spaß gemacht und ich möchte weiter Deutsch lernen und verbessern. Ich bin auch nach Stuttgart geflogen und ich habe Restaurant Brunner besichtigt. Es war wunderbar und es hat mir eine andere Perspektive gegeben. Ich konnte Deutsch üben und mein Niveau überprüfen.

Wir essen alle typischen Lebensmittel aus Österreich und kombinieren sie mit typischen Weinen aus Slowenien und Österreich (Donau-Fluss). Wir konnten den Einfluss der Länder in der Küche überprüfen.

Vielen Dank an Restaurant Brunner und an die EOI-Schule für diese Erfahrung.

Carles Font, Deutsch A2a.

# Eix transversal inclusió

## La inclusió, eix conductor de les llengües a l'EOI de Viladecans

Aquest curs, els departaments d'anglès, alemany i francès de l'EOI han compartit un eix transversal comú: la inclusió. Sota aquest paraigua, l'alumnat de tots els nivells i idiomes —des d'A1 fins a C2— ha treballat diversos continguts lingüístics entrelaçats amb valors com la diversitat funcional, la igualtat de gènere i paritat, el racisme i els drets civils, la inclusió urbana i social, el llenguatge inclusiu i la consciència sobre diferents identitats, famílies i orientacions. El resultat ha estat un ventall d'activitats que demostren que, a l'EOI, la reflexió sobre el món que ens envolta ens permet, no només desenvolupar les destreses lingüístiques, sinó també la interculturalitat i les destreses socioafectives: “Aprendre altre idioma no és només aprendre paraules diferents per a les mateixes coses, sinó aprendre altra manera de pensar sobre les coses” —Flora Lewis, periodista nord-americana—.

## Anglès: de la consciència social a la veu pròpia

El departament d'anglès ha apostat per una progressió ambiciosa: des dels primers passos a A2 fins al debat profund a C2, la inclusió ha estat present en cada nivell.

### Nivell inicial (A2)

L'alumnat de A2 ha explorat els conceptes d'inclusió i biaix de gènere de manera col·laborativa: definint el terme, reflexionant sobre estereotips professionals i descobrint el poder del llenguatge inclusiu a través d'un vídeo i una activitat de tancament personal.

### Nivells intermedis (B1 i B2.2)

Als nivells B1, s'ha treballat l'origen del moviment *Black Lives Matter* i la biografia d'activistes clau, i també el poder transformador de la lectura com a eina d'empoderament per a les dones en contextos de desigualtat. Al grup B1 CPD, una comprensió auditiva sobre un noi criat per dues mares ha permès reflexionar sobre la pluralitat i la inclusió dels diferents models de famílies a la societat.

A B2.2, el curtmetratge *The Present* ha estat el punt de partida per a debatre com la societat tracta les persones amb mobilitat reduïda. Complementàriament, una lectura sobre la inclusió de persones amb TEA ha permès a l'alumnat ampliar la seva perspectiva sobre la neurodiversitat.

### Nivells avançats (C1 i C2)

A C1, la pel·lícula *Rabbit-Proof Fence* i un documental sobre les *Stolen Generations* a Austràlia han posat el focus en el colonialisme i la injustícia històrica. Altre grup del mateix nivell ha dissenyat de forma col·laborativa una ciutat inclusiva, tot identificant-ne problemes urbans actuals i proposant millores concretes. L'alumnat de C2.1 ha treballat el racisme a través d'un curt-metratge irlandès anomenat *New Boy*. D'altra banda, l'alumnat de C2.2 ha participat en un col·loqui setmanal en format presentació i mediació oral, que ha permès recórrer l'obra d'autors i artistes que han tractat el feminisme, la identitat LGBTQ+ o la marginalitat, com ara Virginia Woolf, Derek Jarman o Freddie Mercury.

## Alemany: llengua, empatia i món laboral

Els grups d'alemany han treballat la inclusió des d'una perspectiva d'anàlisi social i empatia activa.

A B1, l'alumnat ha reflexionat sobre com la intel·ligència artificial pot ser una eina d'inclusió per a persones amb diversitat funcional, i ha treballat una comprensió oral amb testimonis reals de persones amb discapacitat visual, posant-se al seu lloc i reflexionant sobre el paper del llenguatge com a factor d'inclusió o exclusió social. A B2.2, dues activitats han aprofundit la competència lingüística amb l'eix vertebrador de la inclusió: una mediació escrita a partir d'estadístiques sobre el repartiment de les tasques de la llar entre convivents, i una seqüència didàctica amb vídeo i article sobre la inclusió de persones amb diversitat funcional al món laboral, que ha culminat amb un debat i intercanvi d'opinions.



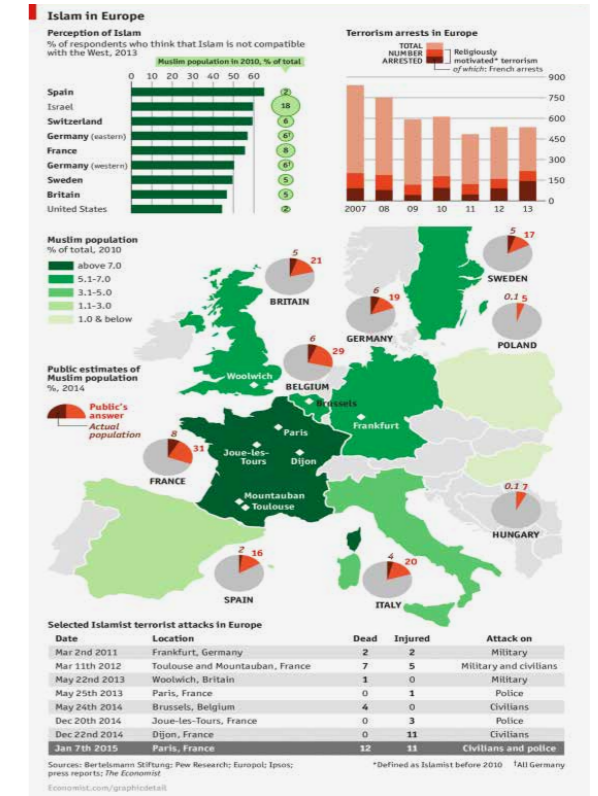
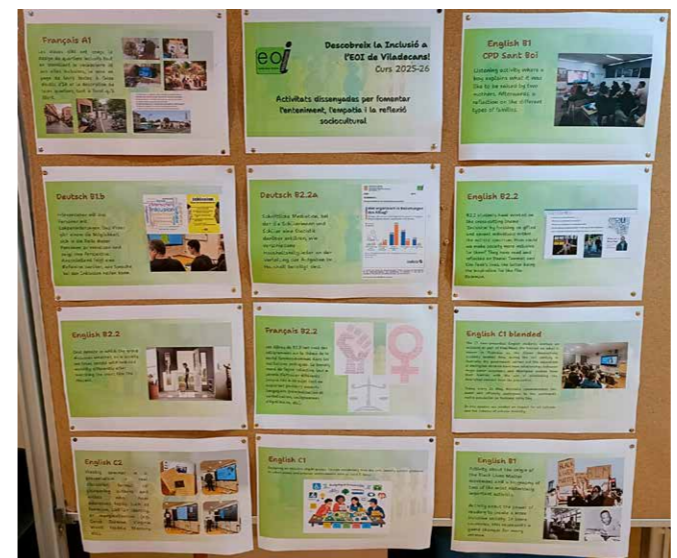
## Francès: de la paritat als barris inclusius

El departament de francès ha apostat per activitats que integren la creativitat, la producció oral i les noves tecnologies.

A A1, l'alumnat ha dissenyat per escrit un barri inclusiu, ha creat imatges amb intel·ligència artificial generativa i les ha descrit oralment, treballant alhora el vocabulari de la ciutat i de la diversitat funcional. Al nivell A2, s'ha abordat la història pel dret de vot de les dones franceses i, per tant, la seva inclusió en l'àmbit polític. Els alumnes de B1 i B2.1 han realitzat expressions orals de tipus certificat a partir d'imatges i de textos sobre persones amb diversitat funcional. I a B2.2, un projecte col·lectiu de cal·ligrames sobre la paritat dones-homes a les institucions polítiques ha permès explorar la nominalització, la verbalització i la tradició poètica d'Apollinaire, demostrant que la forma i el contingut poden ser, ells mateixos, un acte de reivindicació.

## Un projecte de centre, múltiples veus de futur

Mitjançant el treball de la inclusió proposada pels departaments d'anglès, alemany i francès, l'alumnat ha practicat les llengües estrangeres tot posant-les al servei d'una mirada més crítica, empàtica i oberta sobre el món. Perquè, en definitiva, aprendre una llengua és aprendre a dir allò que importa, fer avançar la societat gràcies a la paraula, i, tot plegat, comunicar-se per a entrelaçar un teixit social, conformat per tothom i, per tant, en què cal incloure a tothom.



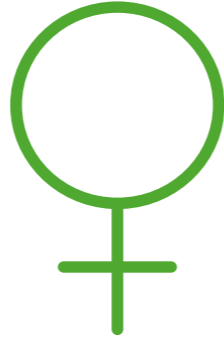
## Anglès

Com a part del treball del nostre eix temàtic, Inclusió, l'alumnat de C1 d'anglès ha treballat amb l'anàlisi de les dades que mostrava una gràfica els biaixos que moltes vegades tenim i com les nostres creences no corresponen amb la realitat. En aquest cas es tractava de veure com les dades sobre la presència real de l'islam en Europa no es correspon en moltes vegades amb la realitat. Aquest és un exemple d'un assaig d'anàlisi de la gràfica.

## Anglès C1

### Islam in Europe by Raquel Gutiérrez Gutiérrez

This report analyses a series of graphs showing information about the presence of Islam in Europe. As shown by the first graph, there is a strong perception that Islam is incompatible with Western society, particularly among Spanish and German populations, despite the relatively small proportion of Muslims living in these countries. In the same way, the map and pie charts reveal an overestimation of the Muslim population, especially in countries such as France, Belgium, or Italy, where the actual population is less than 10% of the total. The same applies to Hungary and Poland, where the presence of Muslims is minimal and the public estimates show a higher conception of it. Regarding to the terrorism arrests chart, it indicates fluctuations over time, although we can see a considerable number of arrests in the earlier years compared to 2011. Finally, the chart on the terrorist attacks, highlights a sharp rise in both deaths and injuries during the January 7th, 2015, attack in Paris. Overall, the public perception of Islam in Europe appears to be driven more by misinformation than by demographic reality or statistical evidence.



Anglès B1 - CPD Sant Boi

Amb motiu del Dia de la Dona, l'alumnat de B1 va escriure uns Haiku ben macos. Alguns exemples són:




Prominent women

An art-historical icon, **Frida Kahlo** made herself and her life the subject of her work. At age 18, she suffered broken bones and a shattered spine in a bus accident. Her uterus was also injured, making it impossible for her to have children. Her husband, the Mexican muralist Diego Rivera, was a frequent philanderer, and she had affairs of her own, with both men and women. Her canvases, which blended Surrealism with Mexican painting tradition, alluded to her tumultuous life, which remained dramatic until the end. Suffering from an illness which kept her confined in her final years, she attended the opening of her first solo show in Mexico by having herself carried to the gallery in her bed.

Best known for her mirrored "Infinity Rooms," **Yayoi Kusama's** efforts stretch back over six decades. She gained notoriety in NYC for outdoor happenings that involved public nudity. From childhood, the Japanese artist has suffered from hallucinations that manifest as flashes of light, fields of dots and flowers that talk to her, which resulted in paintings, sculptures and installations that employ vivid, phantasmagorical patterns of polka dots and other motifs. Her psychological afflictions, though, have continued to plague her, and in 1977, she committed herself to mental hospital in Japan where she's lived ever since.

"A girl should be two things: who and what she wants."

Coco Chanel - French designer and businesswoman

Making a difference

Anglès B2.2

We have learned and shared facts, anecdotes and curiosities about prominent women that have made a difference throughout history in different fields such as art, civil rights or science: Frida Kahlo, Nadia Murad, Marie Curie, Yayoi Kusama, Rosa Parks and Rosalind Franklin.



Anglès C1

Per celebrar el dia internacional de la dona l'alumnat de C1 d'anglès ha treballat el rol de les dones en el món laboral, parant especial atenció a la bretxa salarial. Han debatut sobre aquesta qüestió i han parlat de situacions reals a la feina. També han visionat un vídeo sobre com es tracta aquest tema des del sistema educatiu a Islàndia.

Anglès A2



## Un tast d'Escòcia

Els nostres alumnes d'anglès d'A2 van participar en una activitat cultural. Primer, van gaudir d'una breu sessió de dansa escocesa en grup. També van tenir l'oportunitat d'escoltar música de gaita en directe i fer un petit qüestionari sobre Escòcia. Després, van veure una breu presentació sobre el país. Va ser una manera divertida i participativa d'aprendre sobre la cultura escocesa!

Anglès B2.1



## Growing up as an immigrant

Amb en Brendan vam fer una xerrada molt interessant sobre la immigració. Durant l'activitat vam reflexionar sobre com se sent una persona que deixa el seu país per començar una nova vida en un altre lloc. També vam parlar d'identitat cultural i de les dificultats que poden trobar els immigrants, com ara la llengua, la cultura o la nostàlgia de casa seva. Va ser una bona oportunitat per compartir opinions sobre el significat de la identitat cultural i entendre millor aquesta realitat.

Anglès C2



## Caroline Dream

Tot l'alumnat de C2 va gaudir de la xerrada de la Caroline Dream anomenada *The Survival Kit*. Van riure molt i van parlar sobre eines per enfrontar-se amb humor a situacions adverses.

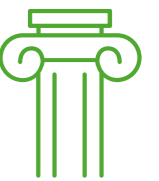


## Activités culturelles en français

Cette année, les élèves de français ont pu profiter de deux ateliers phonétiques animés par Cécilia Debergh : atelier chanson (1e et 2e année) et Rap-Slam (3e, 4e et 5e année). Comme d'habitude, Cécilia a fait travailler les élèves au moyen du rythme et de l'intonation et leur a appris des astuces de prononciation. Les élèves des niveaux intermédiaires ont aussi pu découvrir le rap français et la différence entre rappeurs et slameurs. Enfin, ils ont pu rapper un morceau de la chanson La Boulette de Diam's ; pas évident, mais très réussi !



## Activitats culturals del departament d'alemany

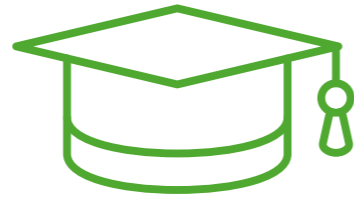


Durant el segon quadrimestre del curs 2024-25 l'alumnat dels grups A1b, B1a, B2.1a, B2.1b i B2.2a d'alemany va gaudir de tallers a càrrec del professor Michael Riebenbauer, el qual va parlar de l'aprenentatge de vocabulari en llengües estrangeres i va donar consells i tècniques a l'alumnat per aprendre vocabulari. Totes les sessions han tingut una molt bona acollida per part de l'alumnat.

També es va organitzar una activitat de lectura amb el Leo Thoma, on l'autor de la lectura obligatòria de A2B va llegir 1 de les seves històries i va fer participar l'alumnat. L'activitat va tenir molt bona acollida per part de l'alumnat, ja que tot just acabaven de llegir les lectures d'aquest autor, i el fet de conèixer-lo en persona els va entusiasmar.



# Beca Oxford



Enguany, sis alumnes han sigut premiats amb la Beca Oxford a l'Excel·lència. Es tracta de tres alumnes que aprenen anglès al CPD de St Boi de Llobregat i tres més que estan aquí a Viladecans. Tots ells van assistir regularment a classe i van obtenir una bona nota a l'examen final. La representant d'Oxford va venir a entregar-los el llibre English File que han utilitzat aquest any a classe. Enhorabona a tothom!



## Obsequi a l'alumnat

Aquest any, l'alumnat de l'EOI de Viladecans ha tornat a rebre un detall molt especial: un paraigua verd amb el logotip de l'escola. Més enllà de la seva utilitat, aquest obsequi simbolitza el sentiment de pertinença i la complicitat que es viu dins de les aules.

Amb els paraigües oberts, els estudiants han protagonitzat una fotografia plena de color i bon ambient, reflectint l'esperit de comunitat que ens uneix. Un petit gest que, un cop més, es converteix en un record compartit d'aquest curs.



Festa de **Nadal**

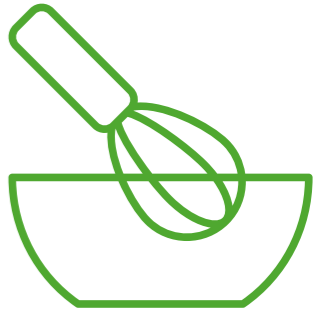
El dia 18 de desembre, abans de començar les vacances, l'EOI va celebrar la seva tradicional festa d'hivern: pica-pica, *photocall*, el professorat disfressat amb gorros d'elf... Es podia sentir l'aire festiu!

Aquesta edició va incorporar nous jocs i activitats; al concurs de cuina (amb diverses categories) li va acompanyar un *pub quiz* cultural sobre territoris de parla alemanya, anglesa i francesa, un bingo musical amb èxits de totes les dècades i gèneres i un panell de paraules trilingüe.

Els guanyadors de cada categoria del concurs de cuina, així com els grups guanyadors del *pub quiz* i el panell i la línia i targeta del bingo musical, van rebre un obsequi per part de l'escola.



## Receptes



## Alemany



## Apfelstrudel:

## Zutaten:

- 100 ml Wasser
- 50 g Weißzucker
- 3 säuerliche Äpfel
- 40 g Sultaninen
- 50 g brauner Zucker
- ½ Teelöffel Zimtpulver
- ein Schuss Rum (ich habe ihn nicht ins Rezept aufgenommen, da einige Schüler und Schülerinnen minderjährig sind)
- 1 Packung Blätterteig

## Zubereitung:

Zuerst müssen wir einen Sirup kochen. Dafür schälen wir die Äpfel. Ein Teil der Apfelschalen wird zusammen mit dem Wasser und dem Zucker in einen Topf gegeben und gekocht, bis ein Sirup entsteht. Die Äpfel in kleine Stücke schneiden und die Sultaninen ebenfalls vorbereiten. In einen Topf geben wir den Sirup, die Apfelstücke und die Sultaninen. Dann fügen wir den braunen Zucker und das Zimtpulver hinzu und kochen alles, bis die Äpfel weich sind. Den Blätterteig schneiden und mit der Apfelmischung füllen. Mit Ei bestreichen und bei 180°C etwa 20 Minuten im Ofen backen.

## Per fer l'estructura, es necessita:

- pals
- cartolina
- fil
- taps de suro

Primer s'ha de fer el disseny a la taula de treball. Amb una fórmula "quàntica", observant i calculant el pes que hauran d'aguantar les cames, es procedeix a la construcció de l'esquelet.

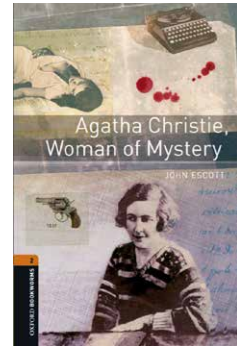
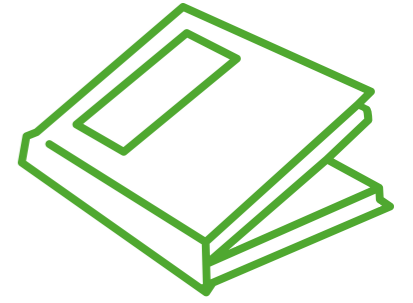
El cap, sempre proporcionat amb les orelles i les banyes, es fa amb una cartolina d'alta qualitat; si pot ser, tallada amb làser (jo ho vaig fer amb tisores de cosir). Amb el fil es lliguen totes les parts possibles i es posen als peus uns taps de suro de bon vi.

Uns mitjans de disseny donaran a l'escultura un toc especial. I per acabar aquesta obra d'enginyeria, se li posen als ulls unes llumetes que, si tot va bé, no duraran gaire!

**Per Montserrat Esteve Queralt**  
(alumna B21.B d'alemany)



# Departament d'Anglès



A2

**Agatha Christie, Woman of Mystery**  
by John Escott

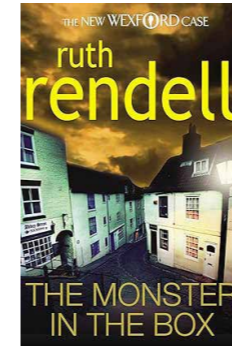
What does the name 'Agatha Christie' mean? To many people, it means a book about a murder mystery - a 'whodunnit'. 'I'm reading an Agatha Christie,' people say. 'I'm not sure who the murderer is - I think it's...' But they are usually wrong, because it is not easy to guess the murderer's name before the end of the book. But who was Agatha Christie? What was she like? Was her life quiet and unexciting, or was it full of interest and adventure? Was there a mystery in her life, too?



B2.1

**Wow! Glitz! Glamour! Gossip!**  
by Claudia Pattison

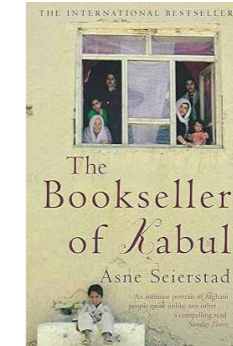
Step inside this beautiful, lovely, gorgeous debut novel by Claudia Pattison and follow the amazing adventures of her gutsy heroine, Ruby Lake - journalist to the stars and staff writer for Britain's bestselling celebrity magazine, WOW! Discover what happens when a movie legend marries an international supermodel; when a gameshow host's 'at home' doesn't quite go as planned; when a world famous diva has a close encounter of the canine kind; and when a stalker decides he's found the woman of his dreams.



C1

**The Monster in the Box**  
by Ruth Rendell

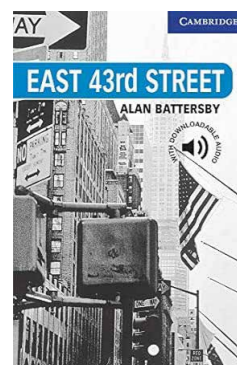
Wexford had almost made up his mind that he would never again set eyes on Eric Targo's short, muscular figure. And yet there he was, back in Kingsmarkham, still with that cocky, strutting walk. Years earlier, when Wexford was a young police officer, a woman called Elsie Carroll had been found strangled in her bedroom. Although many still had their suspicions that her husband was guilty of her violent murder, no one was convicted. Another woman was strangled shortly afterwards, and every personal and professional instinct told Wexford that the killer was still at large. And that it was Eric Targo. A psychopathic murderer who would kill again.



C2.2

**The Bookseller of Kabul**  
By Åsne Seierstad

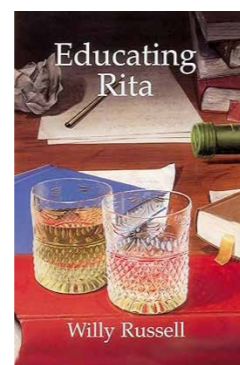
When Elisabeth Bennet first meets eligible bachelor Fitzwilliam Darcy, she thinks him arrogant and conceited, while he struggles to remain indifferent to her good looks and lively mind. When she later discovers that Darcy has involved himself in the troubled relationship between his friend Bingley and her beloved sister Jane, she is determined to dislike him more than ever. In the sparkling comedy of manners that follow, Jane Austen shows the folly of judging by first impressions and superbly evokes the friendships, gossip and snobberies of provincial middle-class life.



B1

**East 43rd Street**  
by Alan Battersby

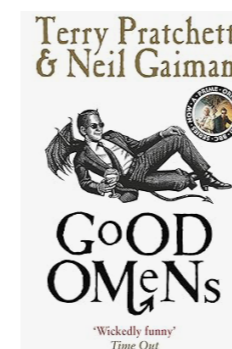
It's Christmas in New York and private investigator Nathan Marley is hired by a rich attractive woman to reclaim a briefcase of jewellery from a locker at Grand Central station. Marley is right not to trust the woman and soon finds himself involved in a case of criminal activity involving fraud, computer hacking and kidnap.



B2.2

**Educating Rita**  
by Willy Russell

Educating Rita, about a working-class Liverpool girl's hunger for education, is 'simply a marvellous play, painfully funny and passionately serious; a hilarious social documentary; a fairy-tale with a quizzical, half-happy ending.' Sunday Times Educating Rita premiered at the RSC Warehouse, London, in June 1980. Voted Best Comedy of 1980, it was subsequently made into a highly successful film with Michael Caine and Julie Walters.



C2.1

**Good Omens**  
by Terry Pratchett and Neil Gaiman

Between the wars a group of Young, non-English-speaking Japanese women travelled by boat to America. They were picture brides, clutching photos of husbands-to-be whom they had yet to meet. Julie Otsuka tells their extraordinary, heartrending story in this spellbinding and poetic account of strangers lost and alone in a new and deeply foreign land.

# La nostra biblioteca d'Alemany



B2.1

**Gut gegen Nordwind**  
von Daniel Glattauer  
ISBN – 9783442472444

Hast du *Gut gegen Nordwind* gelesen? Dann wirst du den Roman *Alle sieben Wellen* interessant finden.



B2.2

**Das kunstseidene Mädchen**  
Irmgard Keun  
ISBN – 9783548600857

Eine komische Liebesgeschichte. Katja schwimmt die Welt vor Augen. Ihr Mann ist fort, sie ist ihren Job los und allein. Da sitzt auf einmal ein Herr auf dem Rand ihrer Badewanne.



B2.2

**Marzahn, mon amour**  
Katja Oskamp  
ISBN – 9783518471319

Marzahn, mon amour versammelt lustige und traurige Porträts von Leuten, die in einem Viertel Berlins leben. Ein Gesellschaftsroman der Unsichtbaren, die Katja Oskamp sichtbar macht.

Hast du Lust bekommen, diese Romane zu lesen?  
In unserer Bibliothek kannst du sie finden

Wenn du Lust auf Zeitschriften hast, dann kannst du viele Exemplare von der Zeitschrift „Deutsch perfekt“ finden, mit ...

Vielen Texten und Übungen auf drei Niveaus (A2, B1 und B2-C2).

Reportagen, Features und Interviews zu interessanten und aktuellen Themen aus den deutschsprachigen Ländern.

Wörterklärungen zum besseren Verständnis der Texte.

Mindestens 16 Seiten Übungen und Erklärungen zum Deutschlernen.



Viel Spaß beim Lesen!

# Departament de Francès

## Cinéma

### Un p'tit truc en plus, un film d'Artus

99 min. / 99 min. / Avec Artus, Clovis Cornillac, Alice Belaïdi, Marc Riso et Céline Groussard

Pour échapper à la police, un fils et son père en cavale sont contraints de trouver refuge dans une colonie de vacances pour jeunes adultes en situation de handicap, se faisant passer pour un pensionnaire et son éducateur spécialisé. C'est le début des emmerdes et d'une formidable expérience humaine qui va les changer à jamais.



## Littérature

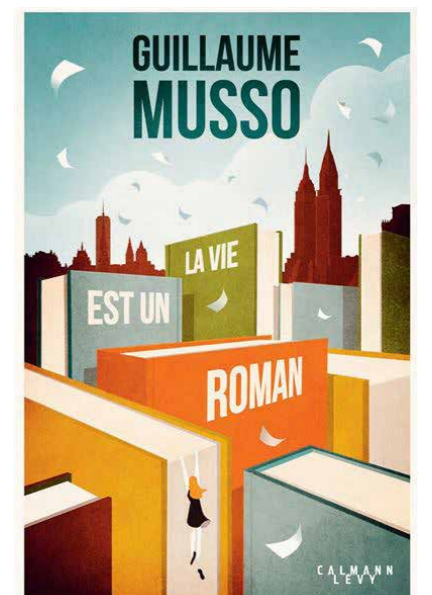
**La vie est un roman**, Guillaume Musso  
Editeur : Calmann-Levy

### POUR LUI, TOUT EST ÉCRIT D'AVANCE POUR ELLE TOUT RESTE À ÉCRIRE

« Un jour d'avril, ma fille de trois ans, Carrie, a disparu alors que nous jouions toutes les deux à cache-cache dans mon appartement de Brooklyn. »

Ainsi débute le récit de Flora Conway, romancière renommée à la discrétion légendaire. La disparition de Carrie n'a aucune explication. La porte et les fenêtres de l'appartement étaient closes, les caméras de ce vieil immeuble new-yorkais ne montrent pas d'intrusion. L'enquête de police n'a rien donné. Au même moment, de l'autre côté de l'Atlantique, un écrivain au cœur broyé se terre dans une maison délabrée.

Lui seul détient la clé du mystère. Et Flora va le débusquer.



# Francès

Les élèves de 1re année ont pu découvrir quelques critiques de cinéma ainsi qu'un site Internet permettant de visionner des films en français en streaming. Ils ont ensuite rédigé un court texte portant sur leurs goûts cinématographiques. Quant aux élèves de 2e année, ils ont travaillé sur un extrait du *Petit Nicolas* portant sur les métiers, puis ils ont lancé une discussion sur le même sujet.

Pour les niveaux intermédiaires, les élèves de 3e ont réalisé une compréhension de l'oral à partir de la bande annonce des *Femmes du 6e étage*, ceux de 4e ont visionné un extrait de *Tanguy* à partir duquel ils ont travaillé le langage nuancé (l'intention, l'intonation et les tournures permettant de nuancer ses propos). Les élèves de 5e année, quant à eux, ont travaillé sur une critique de radio à l'occasion de la sortie du film de Pixar *Soul*, et ils ont aussi découvert et analysé l'utilisation de l'IA dans l'écriture de scénarios afin de lancer ensuite un débat argumenté (pour ou contre l'utilisation de l'IA dans le monde du cinéma) et, enfin, s'entraîner à la rédaction d'un texte argumentatif de certification.



# Anglès

L'alumnat de C1 d'anglès semipresencial aquest curs ha treballat durant la setmana del cinema la pel·lícula *Rabbit-proof fence* i el concepte de *Stolen Generations* a Austràlia. Aquest tema s'engloba dins el treball de l'eix transversal Inclusió que treballem enguany a l'EOI de Viladecans.

Amb les activitats de la setmana del cinema vam reflexionar sobre el respecte a la diversitat cultural, la importància de la visibilitat de totes les manifestacions culturals i les actuacions de les potències colonials, durant el segle vint, per eliminar aquesta diversitat.

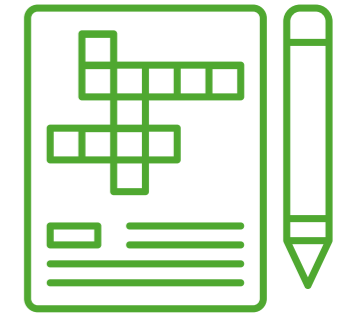
# Alemanya

## Charaktereigenschaften

Die Wörter sind horizontal versteckt.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| V | E | R | T | R | A | U | E | N | S | V | O | L | L |
| S | T | Y | P | I | A | H | M | V | G | B | R | Y | Y |
| H | E | I | F | E | R | S | Ü | C | H | T | I | G | T |
| T | H | N | L | D | L | I | E | B | E | V | O | L | L |
| U | F | W | H | E | H | R | L | I | C | H | N | W | G |
| S | T | U | R | V | H | G | E | S | E | L | L | I | G |
| A | G | F | R | Ö | H | L | I | C | H | W | O | A | G |
| L | U | S | T | I | G | M | M | L | E | T | R | E | U |
| A | I | R | O | B | U | D | M | E | Q | O | U | P | Z |
| A | I | J | F | D | E | N | E | T | T | W | O | T | L |
| Z | U | V | E | R | Ä | S | S | I | G | U | W | B |   |
| C | U | J | S | Y | M | P | A | T | H | I | S | C | H |
| S | C | H | Ü | C | H | T | E | R | N | U | C | I | A |
| O | Y | H | U | M | O | R | V | O | L | L | T | O | S |

1. EHRlich
2. FRÖhlich
3. HUMORVOLL
4. LUSTIG
5. SCHÜCHTERN
6. SYMPATHISCH
7. VERTRAUENSVOLL
8. EIFERSÜCHTIG
9. GESELLIG
10. LIEBEVOLL
11. NETT
12. STUR
13. TREU
14. ZUVERLÄSSIG



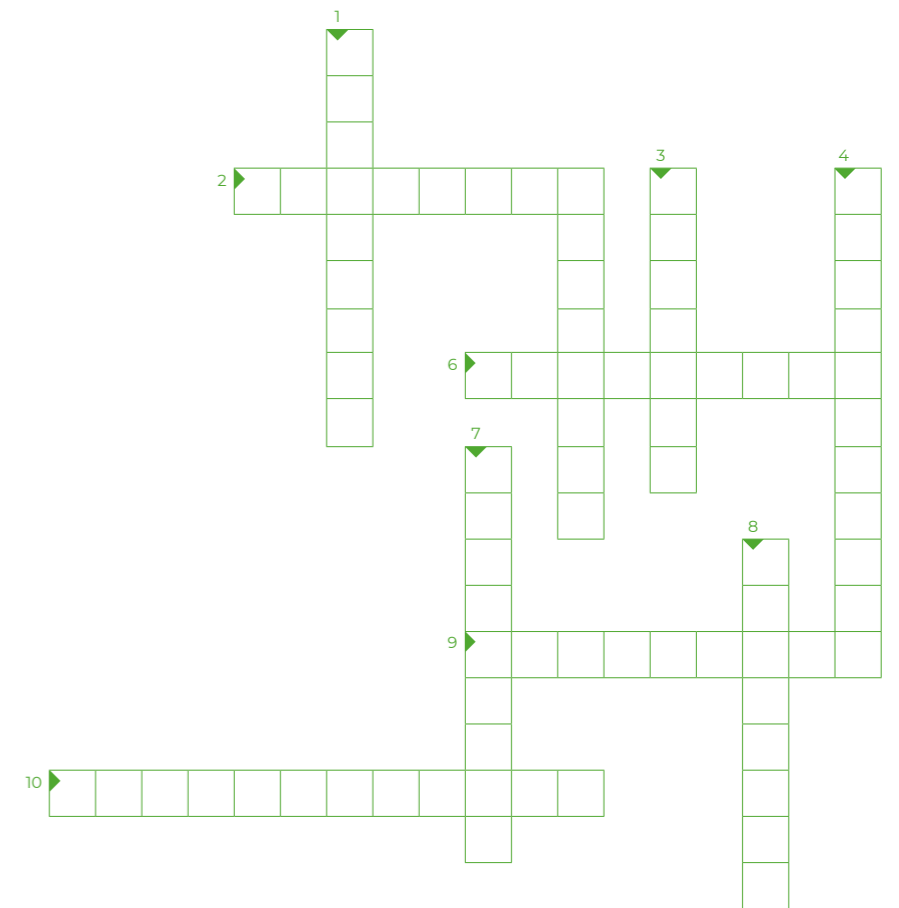
## Inklusion

### Waagrecht

2. Unterschiedliche Menschen und Kulturen zusammenbringen.
6. Unterstützung, die Menschen in ihrer Entwicklung hilft.
9. Das Einbeziehen aller Menschen in die Gesellschaft.
10. Eine enge Beziehung zwischen Menschen.

### Senkrecht

1. Ort, an dem Kinder spielen und sich treffen.
3. Akzeptanz von anderen Meinungen und Lebensweisen.
4. Wertschätzung gegenüber anderen Menschen zeigen.
5. Das Eingliedern von Menschen in eine Gemeinschaft.
7. Zusammen etwas erreichen oder erleben.
8. Die Möglichkeit, an etwas aktiv teilzunehmen.





# Solucions dels entreteniments

## Inklusion

1. SPIELPLATZ
2. VIELFALT
3. TOLERANZ
4. RESPEKT
5. INTEGRATION
6. FÖRDERUNG
7. GEMEINSAM
8. TEILHABE
9. INKLUSION
10. FREUNDSCHAFT

## Mysteries

### Mystery 1: The Winter Window

**Answer:** The candle was still lit earlier.

**Explanation:** If strong winter wind had come through the open window, the candle would have blown out and the wax pattern would look different. This means the window was opened after the man died.

### Mystery 2: The Phone Call

**Answer:** She said he had been murdered.

**Explanation:** When she called, the police had not yet determined the cause of death. If she had just found the body, she wouldn't know it was murder.

### Mystery 3: The Rainy Night

**Answer:** He was sitting under shelter.

**Explanation:** He could have been sitting under a roof or tree that kept him dry during the rain.

## Jokes

Respostes dels **cheese jokes**:

1. Gorgonzilla
2. Mascarpone
3. Camembert

## Spelling Bee

DELUDE – DELUDED – DUDE – DUEL – DUELED – DUFF – DUFFEL – DUFFLE – DULL – DULLED – DUPE – DUPED – DUPEL – ELUDE – ELUDED – FEUD – FEUDED – FLUE – FLUFF – FLUFFED – FLUID – FUDDLE – FUDDLED – FUEL – FUELED – FULFILL – FULFILLED – FULL – LIEU – LUFF – LULL – LULLED – LULU – PILEUP – PUDDLE – PUDDLED – PUFF – PUFFED – PULE – PULED – PULI – PULL – PULLED – PULP – PULPED – PUPIL – UPFIELD – UPPED

## Inclusion

1. ÉGALITÉ
2. EMPATHIE
3. ACCEPTATION
4. INTÉGRATION
5. HARMONIE
6. SOLIDARITÉ
7. INCLUSION
8. PARTAGE
9. ACCUEIL
10. INCLUSIF
11. RESPECT
12. MIXITÉ
13. DIVERSITÉ
14. OUVERTURE
15. TOLÉRANCE



*Butlletí de l'Escola Oficial d'Idiomes  
de Viladecans i del Centre Públic Delegat  
de Sant Boi de Llobregat. Núm. 16,  
maig 2026*

**Coordinació:**  
Susana Litrán

**Professorat:**  
Rodrigo Alonso  
Silvina Cassarino  
Marina Checa  
Núria Gallardo  
Gustavo García  
Rosaura González  
Aitor Jiménez  
Susana Litrán  
Rafael Montón  
Raquel Muñoz  
Marina Nigi  
Francisco Redondo  
Estefanía Rodríguez

**Administració i Serveis:**  
Maite Fernández  
Fran Moreno

**Disseny i maquetació:**  
[www.winkgrup.com](http://www.winkgrup.com)

**ISSN**  
2014-8445

**Dipòsit legal**  
B 30147-2012

**Amb el suport de:**



**Contacte:**  
C. Mare de Déu de  
Montserrat 132  
08840 Viladecans  
Tel.: 936 357 422  
Fax: 936 357 527  
[consultes@eoiviladecans.com](mailto:consultes@eoiviladecans.com)  
[www.eoiviladecans.com](http://www.eoiviladecans.com)